



Industrie Service

EU TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

According to Annex IV, Part A of 2014/33/EU Directive

Certificate No.: EU-OG 273

Certification Body of the Notified Body: TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstr. 199
80686 Munich – Germany
Identification No. 0036

Certificate Holder: SLC - SCHLOSSER LUEZAR & CVR S.L.
Pol. Malpica, C/ F, Grupo Quejido, nave 7
50016 Zaragoza – Spain

Manufacturer of the Test Sample: LUEZAR-ECO, S.L.
(Manufacturer of Serial Production – see Enclosure)
Pol. Malpica C/ F, Grupo Quejido, nave 69
50016 Zaragoza – Spain

Product: Overspeed governor, detecting and tripping element fixed at the overspeed governor, as a part of the protection device against overspeed for the car moving in upwards direction

Type: SLC LM 12 _ _

Directive: 2014/33/EU


Reference Standards: EN 81-20:2014
EN 81-50:2014
EN 81-1:1998+A3:2009
EN 81-2:1998+A3:2009

Test Report: EU-OG 273 of 2016-03-01

Outcome: The safety component conforms to the essential health and safety requirements of the mentioned Directive as long as the requirements of the annex of this certificate are kept.

Date of Issue: 2016-03-01

Date of Validity: from 2016-04-20


Werner Rau
Certification Body "lifts and cranes"



Annex to the EC Type-Examination Certificate

No. EU-OG 273 of 2016-03-01



Industrie Service

1 Scope of application

1.1 Generally

1.1.1 Drive Endwise toothed belt
acting on a tooth wheel

1.1.2 Toothed belt

Type RPU 8 M10

Dimension

Width x height 10.0 x 5.4 mm

Tooth height 3.2 mm

Tooth distance 8.0 mm

Tensile strength 5415 N

Maximum permissible length 89.1 m

1.1.3 Tooth wheel

Material Polyamide (PA6)

Diameter 70 / 120 mm

1.1.4 Maximum tensioning force of toothed belt

(Pre-stressing of toothed belt at the fix points in the headroom
and pit realize by pressure springs) 100 N

The tensioning force bases on the normal operation only and refers not to the insert force

1.1.5 Tensile force in the toothed belt respectively tangential force at the tooth wheel 450 – 500 N
after activating the overspeed governor
(look for this remarks 3.6)

1.1.6 Arrangement Lower or upper side of car

1.1.7 Permissible application

The overspeed governor can be used with instantaneous safety gears, progressive safety gears or progressive safety gear including a braking device against overspeed in upwards direction.

Retraction of the safety gear in both direction of rotation is permissible.

The safety component can fulfil two security features (1.2 and 1.3)

1.2 Using as an overspeed governor – permissible speeds

Permissible tripping speed 0.27 – 1.50 m/s

Permissible rated speed ≤ 1.00 m/s

1.3 Using as a part of the protection device against overspeed for the car moving in upwards direction

The overspeed governor can be used as a part of the protection device against overspeed for the car moving in upwards direction. Monitoring of upward speed will be done by overspeed governor itself and a braking device can be triggered (engaged) via the overspeed governor's electric safety device.

Annex to the EC Type-Examination Certificate
No. EU-OG 273 of 2016-03-01



Industrie Service

2 Terms and Conditions

- 2.1 Above mentioned safety component represents only a part at the protection device against over-speed for the car moving in upwards direction. Only in combination with a braking component in accordance with the standard, which must be subjected to an own type-examination, can the system created fulfil the requirements for a protection device.
- 2.2 The adjusted tripping speed and the safety switch must be sealed against unauthorized adjustment (safety switch e.g. by colour sealing of the fastening bolts).
- 2.3 The releasing of the overspeed governor must be carried out by a remote control from outside of the shaft.
- 2.4 It must be possible to test the engaging force at the operating place of the lift.
- 2.5 If the overspeed governor is mounted on the lower side of car, for inspection and maintenance the overspeed governor must be available without any risk from the pit (means reachability the lower side of car by a car position, where you can enter or leave the pit riskless).
- 2.6 The identification drawing „SLC.LM12CD.000“ including stamp dated 2015-08-25 shall be included to the EU type-examination for the identification and information of the general construction and operation and distinctness of the approved type.
- 2.7 The EU type-examination certificate may only be used in combination with the corresponding annex and enclosure (List of authorized manufacturer of the serial production). The enclosure will be updated immediately after any change by the certification holder.

3 Remarks

- 3.1 Changes of characteristics in scope of application over time are not covered by this type examination.
- 3.2 Possible design variants (also in combination):
 - Version acting downwards only also possible. The direction of rotation for retracting the safety gear is to be marked at the overspeed governor.
 - Optional the overspeed governor can be arranged with protection against lowering
- 3.3 The tensioning force of 100 N is fixed, if the switch compensator at the compensator guide is pending (no gap). The distance of switch actuation is about 2 mm.
- 3.4 The tooth wheel, insert wheel (= part of the overspeed governor) and the shaft of the safety gear have a common centre or centre of rotation and the shaft of the safety gear are positive connected with insert wheel. Therefore the force of toothed belt is to regard as the engaging force acting on the lever of the shaft of the safety gear.
- 3.5 Based on the shaft of the safety gear is positive connected with the insert wheel of overspeed governor and both have a common centre of rotation, there is a common electrical safety switch needed only.

The meaning is, based on this common electrical safety switch, the drive will power off if

 - Engaging of safety gear parts not by an overspeed governor or
 - Blocking the overspeed governor (e.g. in up direction) not affect the engaging of the safety gear.
- 3.6 The force produced by the friction clutch will adjust by the manufacturer and is not adjustable at the operating place of the lift.

Annex to the EC Type-Examination Certificate
No. EU-OG 273 of 2016-03-01



Industrie Service

- 3.7 The overspeed governor can also be used to a counterweight in compliance with the permissible tripping speed.
- 3.8 This EU type-examination certificate was issued according to the following standards:
- EN 81-1:1998 + A3:2009 (D), Annex F.4 and F.7
 - EN 81-2:1998 + A3:2009 (D), Annex F.4
 - EN 81-20:2014 (D), part 5.6.2.2.1.7 and part 5.6.6.11
 - EN 81-50:2014 (D), part 5.4 and 5.7

A revision of this EU type-examination certificate is inevitable in case of changes or additions of the above mentioned standards or of changes of state of the art.

**Enclosure to the EU Type-Examination Certificate
No. EU-OG 273 of 2016-03-01**



Industrie Service

Authorised Manufacturer of Serial Production – Production Sites (valid from: 2016-03-01):

Company	LUEZAR – ECO, S.L.
Address	Pol. Malpica C/ F, Grupo Quejido, nave 69 50016 Zaragoza – Spain

- END OF DOCUMENT -

The SLC LM 12 CD overspeed governor, which travels along the lift shaft on the lift car, consists of a toothed disc which engages on a toothed belt arranged along the lift shaft, and fixed in both sides through a tensioner.

The toothed disc is connected through a clutch to the centrifugal masses. The overspeed governor gets operated because of the blockage of the centrifugal masses against the disc, which causes the movement of the safety gear's steering linkage. The clutch allows the toothed disc to keep turning, and restricts the effort on the toothed belt and the linkage while the braking movement of the lift car.

Depending on the parts configuration, the SLC LM12CD overspeed governor can engage in both directions, or only in one direction, and can be used with progressive safety gears, instantaneous safety gears, or a combined system (progressive in down direction and instantaneous in up direction).



GEPRÜFT / APPROVED
TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Prüflaboratorium für Produkte der Fördertechnik
Westendstraße 199

80686 München
Sachverständige(r) / Expert
H. Nijm

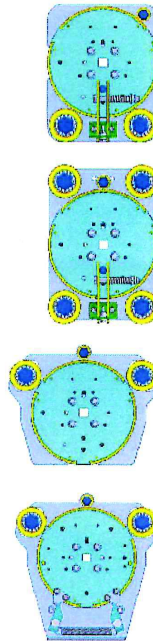
The SLC LM 12 CD overspeed governor can work in a bidirectional way or only in down direction, and using an additional disc depending on the installation requirements



BIDIRECTIONAL/DOWNWARDS LEFT/DOWNWARDS RIGHT
S/LC LM12CD 001 / S/LC LM12CD 003 / S/LC LM12CD 002

OVERSPEED GOVERNOR ASSEMBLY

Depending on the type of installation, the overspeed governor and its peripheral accessories can be assembled in different ways. In the instructions manual IM1M12CD.00ES, all the delivery, assembly, debugging, adjustment and maintenance operations are explained.



The toothed belt used is model RPU 8 M10 with the following features:

Breaking force: 5415N
Maximum length: 89,1m

The toothed belt can engage on the overspeed governor by using guiding rollers of ø50mm and anti-releasing bushes. There should have at least 10 teeth engaged.



On each side of the lift shaft one belt tensioner should be placed, in order to fix the belt to a 100N force, whose stretching is controlled by means of safety switches. These tensioners can be fixed to the roof/ pit or to the guide rail.



In compliance with point 5.6.2.2.1.4 c) 1) in EN18-20, the overspeed governor has been provided with a remote activating system consisting of an electromagnet which operates on the centrifugal masses and causes the overspeed governor's tripping. This device can be provided assembled on the disc or external.



ELECTRICAL CONTROL

As the maximal rated speed is 1m/s, the safety gear's switch orders the stop of the lift machine when the overspeed governor tripping speed is reached, in compliance with point 5.6.2.2.1.6 a) in EN81-20.

The overspeed governor and the transmission bar are jointly attached, so when the safety gear gets unengaged, the overspeed governor goes back to the working position. Thus, the safety gear s with guarantees the compliance of point 5.6.2.2.1.6 b) in EN81-20.

	Referência: Referência: Preisangelegenheit:	Revisão: Revision: Änderung:	Material: Material: Werkstoff:		Revisão: Revision: Änderung:	Nome / Nro. / Nro.: Nome / Nro. / Nro.:	Admissão: Admissão: Verwendungsbericht:	LIMITADOR DE VELOCIDAD SLC LM12CD OVERSPEED GOVERNOR SLC LM12CD
	Superfície: Surface: Oberfläche:	ISO 2768-m	Data / Date / Datum: Data / Date / Datum:	Desenhado: Designed: Gezeichnet:	11/06/2015	Desenhado: Designed: Gezeichnet:	Nome / Nro. / Nro.: Nome / Nro. / Nro.:	Plano General SLC LM 12 CD GENERAL DRAFT SLC LM 12 CD
Escala: Scale: Maßstab:		Formato: Size: Papierformat:	Revisão: Revision: Änderung:		Produção Production	Revisão: Revision: Änderung:	SLC.LM12CD.000	